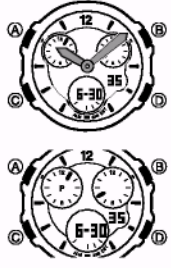


## Bu Kılavuz Hakkında

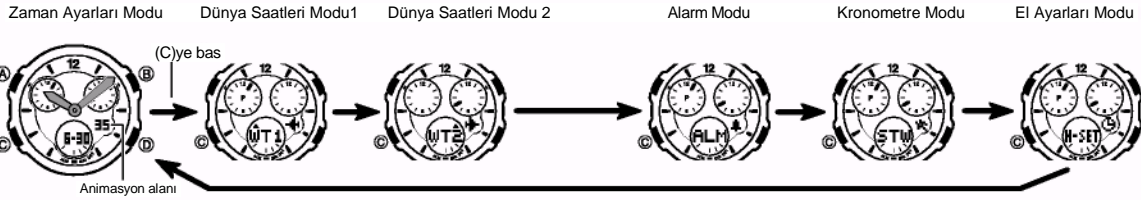


- \* Tuş kullanımları yandaki resimde de gösterildiği gibi harfler kullanılarak gösterilmiştir.
- \* Bu kılavuzdaki örneklerin çoğunda sadece dijital ekran gösterilmiş, aşağıda da görüldüğü gibi analog ibreleri örneklerde gösterilmemiştir.
- \* Bu kılavuzun her bölümü saatin her işlevi ile ilgili bilmeniz gereken bilgileri sunmak üzere tasarlanmıştır. Daha detaylı ve teknik bilgi için "Referans" bölümüne bakınız.

## Genel Rehber

- \* Bir moddan diğer bir moda geçmek için (C)yi kullanınız.
- \* Hangi moda olursanız olun (B)ye basarak ekranı aydınlatabilirsiniz.

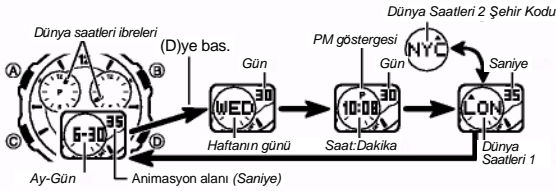
- \* Animasyon alanında, hangi moda olduğunuzu ve hangi işlemi yaptığınızı bağlı olarak çeşitli karakterlerin görüldüğü animasyon gösterimi yapılır.



## Zaman Ayarları

Bu saatteki analog ve dijital saatler farklı işlemektedir. Dolayısıyla dijital ve analog saat ayarları da farklı şekillerde yapılır.

- \* Zaman Ayarları modunda, ekran formatını aşağıda gösterildiği şekilde değiştirmek için (D)yi kullanınız.



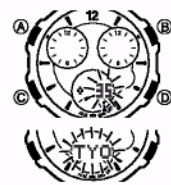
- \* Saniye sayımı 30'a ulaştığında animasyon alanında çeşitli animasyonlar 2 saniye boyunca gösterime girer.
- \* Dünya Saatleri ibreleri, Dünya Saatleri 1 ve Dünya Saatleri 2'de seçilen şehirlerin saatlerini gösterir. Daha fazla bilgi için "Dünya Saatleri İbireleri"ne bakınız.

## Dijital saat ve tarih

Zaman Ayarları modunu kullanarak dijital ekranda halihazırdaki saat ve tarihi görebilir ve ayarlama yapabilirsiniz. Dijital saati ayarlarken, aynı zamanda ekranın aydınlatılma süresini, yaz saati uygulaması ayarlarını, bulunduğunuz şehrin kod ayarlarını (saati normalde kullandığınız şehir) ve 12/24 saat formatını ayarlayabilirsiniz.

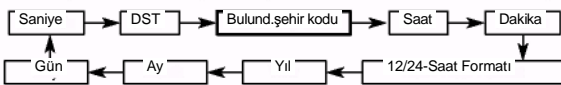
- \* Saatinizde, şehirlerin içinde buldukları zaman dilimini gösteren şehir kodları yüklü bulunmaktadır. Dijital saati ayarlarken bulunduğunuz şehir kodunu doğru olarak seçmeniz çok önemlidir. Eğer bulunduğunuz şehir, saatte yüklü olan şehir isimleri arasında yoksa, bulunduğunuz şehir ile aynı zaman diliminde yer alan başka bir şehir adını seçiniz.
- \* Dünya saatleri modundaki şehir kodları, Zaman ayarları modunda yapmış olduğunuz saat ve tarih ayarlarına bağlı olarak gösterilir.
- \* Bulduğunuz şehrin saat ve tarihini doğru olarak ayarladıktan sonra, Zaman Ayarları modundaki Bulduğunuz şehir kodunu değiştirerek başka bir şehrin saatini de kolayca görebilirsiniz.

## Dijital saat ve tarihi ayarlamak için



1. Zaman Ayarları işlevinde saniye haneleri yanıp sönmeye başlayana dek (A)ya basınız. Böylece ayarlar ekranına geçmiş olursunuz.
2. (C)ye 2 kez basarak Bulduğunuz Şehir kodu ayarlarına geçiniz (aşağıdaki örnekte gösterilmektedir) daha sonra da (B) ve (D)yi kullanarak istediğiniz kodu seçiniz.
  - \* Diğer ayarları yapmadan önce Bulduğunuz Şehir kodunu seçiniz.
  - \* Şehir kodlarıyla ilgili tüm bilgileri görmek için "Şehir Kodları Tablosu"na bakınız.\*

3. Aşağıda gösterilen sırada dizilmiş olan ayarlar arasında geçiş yapmak için (C)yi kullanınız.



4. Ayarlama yapmak istediğiniz bölüm yanarken (B) ve (D) ile aşağıda da gösterildiği gibi ayarlama yapınız.

Screen	To do this:	Do this:
◆ 35	Saniyeleri 00 yapmak için Ekran aydınlatması ayarlarını yapmak için 1.5 saniye: (←)      2.5 saniye: (✖)	(D)ye bas Saniyeler yanıp sönmeye başlayana dek (B)ye bas.
OFF	Yaz saati uygulaması açık (ON) ve Standart saat açık (OFF) ayarını yapmak için	(D)ye bas
T/YO	Bulduğunuz şehir kodunu değiştirmek için	(D) doğu (B) batı.
10:08	Saat yada dakikaları değiştirmek için	(D) (+) ve (B) (-)
12H	12 saat (12H) ve 24 saat (24 H) formatı arasında seçim yapmak için	(D)ye bas
2004	Yıl ayarlarını değiştirmek için	(D) (+) ve (B) (-)
6-30	Ay yada gün ayarlarını değiştirmek için	

5. (A)ya basarak ayarlar ekranından çıkınız.

- \* Sadece saniyeleri sıfırlamanız ( saat, dakika, bulunduğunuz şehir kodu yada DST ayarlarını değiştirmeksizin) analog dakika kolunun da otomatik olarak ayarlanmasını sağlar.
- \* DST ayarları ile ilgili detaylı bilgi almak için "Dijital Saat Yaz Saati Uygulaması Ayarları" bölümüne bakınız.
- \* Haftanın günü, tarih ayarlarına bağlı olarak görüntülenir. (yıl, ay, gün).

## Dijital Saat Yaz Saati Uygulaması (DST) Ayarları

Yaz Saati Uygulaması (Yaz saati) dijital saat ayarlarının standart saat üzerinden yaptığı 1 saatlik değişimdir. Fakat her ülke ve her bölgede bu uygulama kullanılmaz.

## Zaman Ayarları Dijital Saatte DST ve Standart Saat Arasında Seçim Yapmak İçin

1. Zaman Ayarları modunda saniye haneleri yanıp sönmeye başlayana dek (A)ya basınız. Böylece ayarlar ekranına geçmiş olursunuz.
  2. (C)ye bir kez basarak DST ekranını görüntüleyiniz.
  3. Yaz Saati uygulaması (ON göstergesi ekrandadır) ve Standart Saat (OFF göstergesi) arasında (D) ile seçim yapınız.
  4. (A) ya basarak ayarlar ekranından çıkınız.
- \* DST göstergesi Zaman Ayarları ve Alarm modunda ekranda gözükerek Yaz Saati Uygulamasının geçerli olduğunu gösterir.

## Analog saatin ayarlanması

Analog saat tarafından gösterilen saat; Dijital Saat tarafından gösterilen saate uymuyorsa aşağıdaki prosedürü uygulayınız.

## Analog saati ayarlamak için



1. Zaman Ayarları İşlevinde beş kez (C) tuşuna basarak El Ayarları moduna giriniz.
2. Halihazırdaki dijital saat yanmaya başlayana dek (A)ya basınız. Bu analog ayar ekranıdır.
3. Analog saat ayarını (D) tuşunu kullanarak 20 saniyelik atlamalar yapınız.

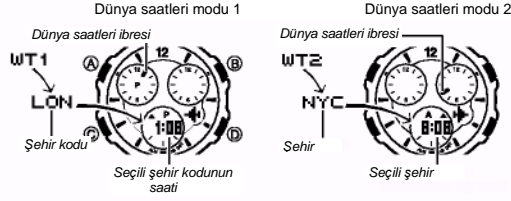
- \* Analog saati dijital saatle aynı olacak şekilde ayarlayınız.
- \* (D) tuşunu basılı tutarsanız analog saat ayarı daha hızlı bir şekilde yapılır.

- \* Analog saati ayarlamaz çok uzun sürecek, ayar artısını en yüksek hıza getirene dek (D)ye daha sonra da (B)ye basınız. Bu işlem hızı kilitler. Daha sonra iki tuşa basmayı bırakabilirsiniz. Bu yüksek hızlı geçiş siz herhangi bir tuşa basıncaya dek devam eder. Öte yandan 12 saatlik bir saat geçilirse yada herhangi bir alarm çalmaya başlarsa (günlük alarm, saat başı alarmı yada geri sayımın alarmı) saat otomatik olarak durur.

- \* Siz ayarlar ekranından çıktığınızda saat, dakika kolunun işlevini otomatik olarak kendi saniye sayımına göre ayarlar.
- \* Zaman Ayarları moduna dönmek için (C)ye basınız.

## Dünya Saatleri Modları

Bu saatte iki tane Dünya Saatleri modu bulunmaktadır: "Dünya Saatleri 1" ve "Dünya Saatleri 2". Her biri 40 farklı şehrin (27 ayrı zaman dilimi) saatlerini göstermek üzere tasarlanmıştır. Dünya saatlerindeki her şehir için Yaz saati uygulaması ayarını yada standart saat ayarını yapabilirsiniz.



\* Şehir (şehir kodu) seçimi ile Dünya saatleri 1 ve Dünya Saatleri 2 modunda yaz saati uygulaması-standard saat seçimi prosedürü aynıdır. (C) tuşunu kullanarak Dünya Saatleri moduna girebilirsiniz.

\* Dünya saatleri 1 ve Dünya Saatleri 2 modunda, Dünya saatleri ibresi seçili olan şehrin saatini gösterir. Daha fazla bilgi için "Dünya Saatleri İbresi"ne bakınız.

### Başka Bir Şehrin Saatini Görmek İçin

Dünya Saatleri 1 yada Dünya Saatleri 2 modlarına girdiğinizde (D)yi kullanarak şehir kodlarını doğru tarayabilirsiniz.  
\* Şehir kodu bir saniyelik ekranda görünecek daha sonra o şehrin saati ekrana gelecektir.  
\* Şehir kodları ile ilgili tüm bilgiler için "Şehir Kodları Tablosu"na bakınız.  
\* Bir şehir için gösterilen saat yanlışsa, muhtemelen Zaman Ayarları modunda yada Bulduğunuz Şehir ayarlarında bir problem var demektir. Zaman Ayarları moduna girerek gerekli ayarlamaları yapınız.

### Bir Şehir Kodunda Standart Saat ile Yaz Saati Uygulaması Arasında Seçim:

1. Dünya Saatleri 1 yada Dünya Saatleri 2 moduna girdikten sonra (D)yi kullanarak saatini, yaz saati yada standart saat olarak belirlemek istediğiniz şehir kodunu bulunuz.  
2. (A) tuşunu 2 saniye boyunca basılı tutarak yaz saati uygulaması (DST göstergesi) ve standart saat (DST göstergesi yok) arasında seçim yapınız.  
\* Yaz saati uygulaması açık olan bir şehir kodunu ekrana getirdiğinizde DST göstergesi de ekranda görünür.  
\* Yaptığımız DST/Standart saat ayarı, sadece seçtiğiniz şehir kodu için geçerlidir. Diğer şehirler bu ayardan etkilenmez.



## Alarm

Bir alarm ayarlandığında, ayarlanan saate gelindiğinde saatiniz alarm çalacaktır.  
Saat Başı alarmını ayarlayarak saatin her saat başı 2 kez sinyal vermesini de sağlayabilirsiniz.  
\* Bu bölümdeki tüm işlemler (C) tuşuna basarak giriş yapabileceğiniz Alarm modunda yer almaktadır.

**Alarm saatini ayarlamak için**  
1. Alarm zamanının saat haneleri yanıp sönmeye başlayınca dek (A)ya basınız. Böylece ayarlar ekranına geçersiniz.  
\* Bu işlem alarmı otomatik olarak açar.  
2. Saat haneleri ile dakika haneleri arasında (C)yi kullanarak hareket edebilirsiniz.  
3. Bir ayar bölümü yanıp söndükten sonra (D) (+) ve (B) (-) ile ayarlamayı yapınız.  
\* Eğer alarm saati olarak 12 saat formatını kullanıyorsanız saatin a.m (A göstergesi) yada p.m (P göstergesi) ayarlarını doğru yapmaya dikkat ediniz.  
4. (A)ya basarak ayarlar ekranından çıkınız.

### Alarm İşlemi

Saatin hangi moda bulunduğuna bakmaksızın alarm 10 saniye boyunca çalar.  
\* Çalmaya başlayan alarmı saatin herhangi bir tuşuna basarak durdurabilirsiniz.  
\* Alarm ve Saat Başı alarmı Zaman Ayarlarındaki dijital saat ayarlarına göre çalışır.

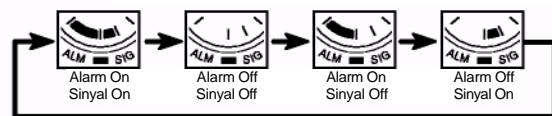
### Alarmı test etmek için

Alarm modunda (D) tuşuna basarak alarmı duyabilirsiniz.

### Günlük Alarmın ve Saat Başı Alarmının Açılıp Kapatılması

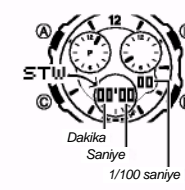
Alarm modunda (D) tuşunu kullanarak aşağıdaki ayarlardan istediğinizi seçiniz.

#### Alarm açık göstergesi/ Saat başı sinyali açık göstergesi



\* Alarm açık göstergesi ve saat başı sinyali açık göstergesi, bu işlemler açıldığında saatin her modunda ekranda görünürler.

## Kronometre



Kronometre ile geçen zaman, ayrı zaman ve iki bitişli zaman ölçümlerini yapabilirsiniz.  
\* Kronometrenin görüntülenme aralığı 59 dakika, 59.99 saniyedir.  
\* Kronometre siz onu durdurana kadar, limitine ulaştığı zaman sıfırdan başlayarak sayımına devam eder.  
\* Siz Kronometre işlevinden çıkarsanız dahi, kronometre çalışmaya devam eder.  
\* Ayrı zaman ölçümü ekranda dondurulmuşken Kronometre işlevinden çıkarsanız kronometre ayrı zamanı silip geçen zaman ölçümüne döner.  
\* Bu bölümdeki tüm işlemler (C) tuşuna basarak girilen Kronometre modunda yer almaktadır.

### Kronometre ile zaman ölçümü yapmak için

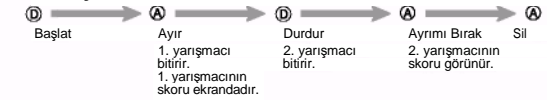
#### Geçen zaman



#### Ayrı Zaman



#### İki Bitişli Zaman



## Referans

Bu bölüm saatin özellikleriyle ilgili daha detaylı ve teknik bilgileri içermektedir. Öte yandan bir takım uyarıları kapsamakta ve saatin çeşitli özellikleri ve fonksiyonları ile ilgili notlardan bahsetmektedir.

### Dünya Saatleri İbresi

#### Dünya saatleri 1 akrebi



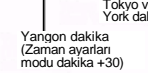
#### Dünya saatleri 2 akrebi



#### Yangon saati



#### Tokyo ve New York dakika



Dünya saatleri ibreleri, Dünya saatleri 1 ve Dünya saatleri 2'de seçilen şehirlerin saatlerini gösterir. Dakika. Zaman ayarları modundaki analog dakika olarak gösterilir.  
\* Dünya saatleri ibrelerinin doğru çalışması için Zaman Ayarlarındaki dijital saatin (Bulduğunuz şehir saatinin) ve analog saatin eş zamanlı olmaları gerekir.  
\* Dünya saatleri ibreleri, buldukları moda göre Dünya saatleri 1'in yada Dünya Saatleri 2'nin saatini gösterirler. Saatin diğer modlarında ise her Dünya Saatleri 1 hemde Dünya Saatleri 2'deki saat ekranda görünür.  
Dünya saatleri ibrelerinin her biri 12 saatlik birimden birini gösterirler. PM zamanlarında (P) göstergesi ekrandadır AM zamanlarında ise herhangi bir gösterge bulunmaz.  
\* Bulduğunuz şehrin saati ile Dünya saatleri modundaki şehrin saati arasında yarım saatlik fraksiyonel bölüm bulunuyorsa, dakika kolu tarafından gösterilen saate duruma göre yarım saat ekleyiniz yada çıkartınız.  
\* Yandaki örnekte Bulduğunuz şehri TYO olarak seçtiğinizde (Tokyo, GMT farklığı= +09.0), Dünya Saatleri 1'de RGN'yi (Yangon, GMT farklığı= +06.5) ve Dünya Saatleri 2'de de NYC'yi (New York, GMT farklığı= -05.0) seçtiğinizde ekran okumasını nasıl yapacağınızı gösterilmektedir.

### Otomatik Geri Dönüş Özelliği

\* Alarm yada El ayarları modlarında 2-3 dakika boyunca herhangi bir tuş kullanımı yapılmazsa, saat otomatik olarak Zaman Ayarları işlevine geri döner.  
\* Ekranda yanıp sönen bir hane bulunduğu halde 2-3 dakika boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa saat otomatik olarak ayarlar ekranından çıkar.

### Tarama

(B) ve (D) tuşları bir çok işlevde ekrandaki bilgileri taramak amacıyla kullanılırlar. Birçok durumda bu tuşları basılı tutmak yapılan tarama işlemini oldukça hızlandırır.

### İç Ekranlar

Dünya saatleri 1 yada Dünya saatleri 2 modlarına girdiğinizde karşınıza çıkan ilk bilgi bu modlarda üzerinde oynama yaptığınız son bilgidir.

### Zaman Ayarları

\* Saniye hanelerindeki rakam 30-59 arasındayken sıfırlama yaparsanız dakika hanelerine 1 dakika eklenir. Saniye haneleri 00-29 arası bir rakamdayken sıfırlama yaparsanız dakika hanelerine eklemeye yapılmaz.  
\* 12 Saat formatında öğlen 12.00'den gece 11.59'a kadar P (pm) göstergesi, gece yarısı 12.00'dan öğlen 11.59'a kadar ise A (am) göstergesi ekranda görünür.  
\* 24 saat formatında saat 0:00 ile 23:59 arasında gösterilir ve ekranda herhangi bir göstergesi yoktur.  
\* Yıl ayarları 2000 ile 2039 seneleri arasında yapılabilir.  
\* Saatin tamamen otomatik çalışan takvimi farklı ay uzunluklarını ve eksik yılları otomatik olarak algılar. Tarih ayarlarını bir kez yaptığınızda saatin pilini değiştirdiğiniz zaman hariç bu ayarları tekrar yapmanız gerekmez.

**Dünya Saatleri**

- \* Dünya Saatleri 1 ve Dünya Saatleri 2 'deki saatler Zaman Ayarlarında belirlediğiniz bulunduğunuz şehir ayarlarına göre, seçilen şehrin Greenwich ana saatine (GMT) olan uzaklığı bulunarak hesaplanır.
- \* GMT farklılığı İngiltere'deki Greenwich referans noktası ile bir şehrin bulunduğu zaman dilimi arasındaki farktır.
- \* GMT farklılığı Uluslararası Saat Koordinasyonu (UTC) bilgilerine göre hesaplanır.

**Ekran Aydınlatması Uyarıları**

- Karanlık ortamlarda ekran okumasını kolaylaştırmak için 2 tane hassasiyeti çok fazla olan LED'ler (light-emitting diodes) kullanılır. Hangi moda olursanız olun (ayarlar ekranı görüntüde olmadığı zaman) (B)ye basarak ekranı aydınlatabilirsiniz.
- \* Ekranın aydınlatılma süresini 1.5 saniye yada 2.5 saniye olarak ayarlayabilirsiniz.
  - \* Daha fazla bilgi için "Dijital saat ve tarihi ayarlamak için" adlı bölüme bakınız.
  - \* Arka ışık tarafından sunulan aydınlatma, güneş altında kullanıldığında ekranın okunmasını zorlaştırır.
  - \* Bir alarm çalmaya başladığında arka ışık otomatik olarak söner.
  - \* Arka ışığın çok sık kullanımı pil ömrünü kısaltır.

**Şehir Kodları Tablosu**

Şehir Kodu	Şehir	GMT Farklığı	Aynı zaman dilimindeki diğer ana şehirler
PPG	Pago Pago	-11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
YVR	Vancouver		
SFO	San Francisco	-08.0	Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City
LAX	Los Angeles		
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton
MEX	Mexico City	-06.0	Houston, Dallas/Ft. Worth, New Orleans, Winnipeg
CHI	Chicago		
MIA	Miami	-05.0	Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogotá
NYC	New York		
CCS	Caracas	-04.0	La Paz, Santiago, Pt. Of Spain
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
LON	London	+00.0	Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
PAR	Paris		
MIL	Milan		
ROM	Rome	+01.0	Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm
BER	Berlin		
IST	Istanbul		
CAI	Cairo	+02.0	Athens, Helsinki, Beirut, Damascus, Cape Town
JRS	Jerusalem		
JED	Jeddah	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moscow
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	
MLE	Male	+05.0	
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+06.0	Colombo
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
SIN	Singapore	+08.0	Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
HKG	Hong Kong		
SEL	Seoul	+09.0	Pyongyang
TYO	Tokyo		
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
GUM	Guam	+10.0	Melbourne, Rabaul
SYD	Sydney		
NOU	Noumea	+11.0	Pt. Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Is.

\*Haziran 2003 verilerine göre düzenlenmiştir.